
● СЕКЦИЯ 4 ●

ДИАЛОГ ЯЗЫКОВ И КУЛЬТУР КАК ФАКТОР РАЗВИТИЯ БЕЛОРУССКО-КИТАЙСКОГО ПАРТНЕРСТВА

Чжао Шэншань

Университет Бэйсе

(г. Бэйсе, Китайская Народная Республика)

ПАРТНЕРСТВО МОЛОДЕЖИ БЕЛАРУСИ И КИТАЯ В СФЕРЕ НАУЧНОГО И МУЗЫКАЛЬНОГО ТВОРЧЕСТВА

В статье прослеживаются формы партнерства молодежи Республики Беларусь и КНР в научно-инновационной и художественной сферах. Автор обращает внимание на то, что разнообразные виды и формы партнерства молодого поколения двух государств способствуют решению ряда сложнейших проблем мирового сообщества.

Ключевые слова: Беларусь, инновации, Китай, молодежь, музыка, наука, партнерство, творчество.

The article traces the forms of partnership between the youth of the Republic of Belarus and the PRC in the scientific, innovative and artistic spheres. The author draws attention to the fact that various types and forms of partnership between the young generation of the two states contribute to solving a number of the most complex problems of the world community.

Keywords: Belarus, innovation, China, youth, music, science, partnership, creativity.

Молодое поколение Республики Беларусь и КНР является реальной социальной силой, которая способна изменить или модифицировать господствующую социально-экономическую систему, адаптируя ее к современным условиям жизни. Это

обусловлено тем, полагает Сюй Цзин, что молодежь является наиболее инновационной частью населения, изначально ориентированной на новизну и кардинальные изменения в обществе [9]. Наиболее ярко это проявляется в области освоения инноваций и новейших технологий, а также в культуротворческой деятельности. В стремлении успешно решить сложнейшие проблемы научно-технического развития молодые люди разных стран объединяют свои знания, умения и навыки.

Анализ социокультурной коммуникации белорусской и китайской молодежи в первой четверти XXI века показывает, что между представителями обеих стран установились разнообразные виды и формы партнерства. Так, начиная с 2015 года периодически проводятся Китайско-белорусские молодежные форумы «Образование для зеленой экологии и устойчивого развития», организовываемые Университетом Чжэцзян Шурэн, Белорусским национальным университетом и группой Джухуа [8]. Например, II Китайско-белорусский международный молодежный форум, состоявшийся в Шуренском университете (Чжэцзян) в мае 2017 года собрал около 300 молодых ученых из Белорусского национального университета, Университета Джексонавилля, Технологического института Сидзуока, Тайваньского университета науки и технологий Чжэнсю, Тайваньского университета Фэн Цзя, Технологического университета Чжэцзян-колледжа, Университета Чжэцзян Шурэн, а также представителей деловых кругов. Тема форума – «Зеленые, экология и будущее». Его участники наметили меры по развитию и расширению двустороннего сотрудничества в гуманитарной сфере [5]. На форуме подчеркивалась необходимость повышения роли молодежи, ее консолидации в поддержании устойчивого развития и мобилизации молодого поколения для решения экологических проблем.

Объектом пяти традиционных Китайско-белорусских молодежных инновационных форумов являются идеи и проекты в области информационных технологий, промышленного дизайна,

архитектуры, спортивной инженерии, медицинской электроники. Встречи молодых людей Беларуси и Китая проходят поочередно в белорусских и китайских университетах. Так, в работе V Китайско-белорусского молодежного инновационного форума «Новый горизонт – 2018», состоявшегося в Минске, приняли участие молодые ученые Северо-Восточного университета, Белорусского национального технического университета, Белорусского государственного университета, Института науки и технологий имени Конфуция, Института экономики Национальной академии наук Беларуси. На рассмотрение форума были вынесены проблемы спортивной инженерии, медицинской электроники, медицинской реабилитации, информационных технологий, приборостроения, робототехники, создания искусственного интеллекта, промышленного дизайна и архитектуры. На форум свои доклады представили более 300 студентов и молодых исследователей из двадцати четырех университетов Китая и Беларуси [5].

Эффективной формой партнерства учащихся колледжей Беларуси и Китая являются Китайско-белорусские молодежные соревнования роботов, которые прошли в Минске и Бресте с 25 по 28 мая 2016 года. Китай и Беларусь впервые проводят соревнования по робототехнике между учащимися колледжей. Спонсорами соревнований выступают Национальная комиссия по науке и технологиям Беларуси, Министерство образования Беларуси, Институт Конфуция Белорусского национального технологического университета, Брестский национальный технологический университет и посольство КНР. Например, в таких соревнованиях, проходивших в Бресте в мае 2016 года, участвовали 26 студентов из Харбинского технологического института Китая, Северо-Восточного университета, Шэньянского аэрокосмического университета, Шэньянского технологического университета и других университетов Поднебесной. Победителем соревнований стала представительная команда в составе четырех студентов младших курсов Харбинского технологического института, победившая в чемпионате проекта «Межзвездное приключение» [7].

Пространством социокультурной коммуникации белорусской и китайской молодежи является Центр инноваций и творчества при Национальном дворце молодежи Беларуси, где посольство КНР в Беларуси периодически проводит дни открытых дверей на тему «Белорусская молодежь: вхождение в Китай и диалог с Китаем».

Исследование коммуникационных практик субъектов культуры Беларуси и Китая показывает, что у молодежи двух государств за последние десятилетия сформировался устойчивый обоюдный интерес к искусству Беларуси и Китая. Это является объективной основой коммуникативной деятельности белорусской и китайской молодежи в сфере художественной культуры. «Сотрудничество между нашими странами, отмечает китайский искусствовед Ся Лэй, развивается динамично и плодотворно по всем направлениям двусторонних связей, включая сотрудничество в сфере искусства» [4, с. 5]. Анализ коммуникационных процессов в сфере художественной культуры позволяет утверждать, что взаимодействие субъектов белорусского и китайского творчества осуществляется практически во всех видах искусства. Наиболее эффективной, на наш взгляд, является концертная деятельность профессиональных и любительских художественных коллективов двух стран. Так, уже традиционными стали китайско-белорусские молодежные новогодние концерты, которые проходят в Минском государственном лингвистическом университете, во Дворце культуры профсоюзов, Республиканском институте высшей школы. В январе 2019 года в актовом зале Минского государственного лингвистического университета состоялся гала-концерт китайских и белорусских студентов, на котором присутствовало более 800 зрителей [7].

Хорошо зарекомендовала себя такая форма социокультурной коммуникации субъектов белорусского и китайского музыкального творчества, как организация и проведение совместных концертов. Концерты белорусских и китайских музыкантов часто проходят в Доме дружбы (Минск). Только в марте и апреле 2019 года состоялись два совместных белорусско-китайских кон-

церта. В этом же году был организован концерт китайской народной музыки, посвященный побратимским связям Минска с городом Чунцин. В Белорусской государственной академии музыки сложилась такая форма коммуникации молодых исполнителей, как «Музыкальный диалог: Беларусь – Китай». В его рамках в совместных проектах принимают участие китайские и белорусские студенты. Исполняются произведения европейских композиторов Л. Басси, А. Вивальди, Г. Ф. Генделя, М. Глинки, М. Ельского, С. Монюшко, К. Сен-Санса, П. Чайковского [2].

Китайские музыканты часто выступают не только в столице, но и на сценах других белорусских городов. Например, в мае 2016 года в Витебской областной филармонии состоялся один из самых престижных концертов белорусских и китайских исполнителей. В нем приняла участие знаменитая китайская солистка Уланьтуя, чьи выступления часто транслируются по Центральному телевидению Китая (CCTV). Она хорошо известна и белорусским слушателям. С белорусской стороны в концерте участвовали лауреат 19 международных всероссийских конкурсов В. Александрович и солистка Белорусского государственного академического музыкального театра А. Беляева, которая является дипломантом международного конкурса «Романсиада», лауреатом вокальных конкурсов, проходивших в Беларуси [1].

Совместные концерты проводятся не только профессиональными, но и любительскими художественными коллективами двух стран. Так, в Минском государственном дворце детей и молодежи летом 2019 года с успехом прошли концерты Нанкинского юношеского хора и детских коллективов города Минска. Детский хор из Китая также выступал с концертами на международном фестивале «Золотая пчелка». Юные артисты представили белорусским зрителям национальные китайские танцы и песни. По мнению супруги посла КНР Ли Айминь, детская дипломатия как нельзя лучше помогает народам двух стран знакомиться с национальными традициями и культурой друг друга [3].

Таким образом, сущность совместного научного и художественного творчества заключается в трансляции и презентации достижений молодежи Беларуси и Китая, выявлении инноваций в сфере науки и искусства, обогащении ими национальных культур. В процессе такого рода общения молодежи представляется возможность заимствовать друг у друга лучшие приемы и техники, знакомиться с самобытными традициями народов обеих стран, осваивать новые технологии, стили и направления в искусстве.

Литература

1. Концерт белорусских и китайских исполнителей [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://archive.fest-sbv.by/news/1066-konsrt-belorusskikh-i-kitajskikh-ispolnitelej.html>. – Дата доступа: 17.10.2019.

2. Концерт слушателей подготовительного отделения «Музыкальный диалог: Беларусь – Китай» [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.bgam.by/billboard/detail.php?ID=5536>. – Дата доступа: 27.10.2019.

3. Концерты Нанкинского детского хора познакомили белорусов с китайским национальным искусством [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://www.sb.by/articles/kontserty-nankinskogo-detskogo-khora-poznakomili-belorusov-s-kitayskim-natsionalnym-iskusstvom.html>. – Дата доступа: 27.10.2019.

4. Ся, Лэй. Формы презентации искусства Китая и Беларуси в процессе двустороннего сотрудничества: автореф. дис. на соиск. учен. степ. канд. искусств. – Минск, 2018. – 24 с.

5. 中华人民共和国中央人民政府网站 = Веб-сайт Центрального Народного Правительства КНР [Электронный ресурс]. – Режим доступа: http://www.gov.cn/xinwen/2018-11/16/content_5341036.htm. – Дата доступа: 06.10.2020.

6. 浙青网 = Молодежная сеть Чжэцзян [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.qnsb.com/news/index.php?m>

=content&c=index&a=show&catid=81&id=87139. – Дата доступа: 06.10. 2020.

7. 中华人民共和国驻白俄罗斯共和国大使馆官网 = Официальный сайт Посольства Китайской Народной Республики в Республике Беларусь [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://by.china-embassy.org/chn/sssgxwdt/t1366689.htm>. – Дата доступа: 06.10. 2020.

8. 浙江树人大学教育发展研究网 = Сеть исследований развития образования Университета Чжэцзян Шурен [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://www.canghe.edu.cn/info/1013/1074.htm>. – Дата доступа : 06.10.2020.

9. 许剑《高等教育改革热点问题研究》，北京，北京师范大学出版社，1997年版，316页 = Сюй, Цзин. Реформа в системе высшего образования КНР / Цзин, Сюй. – Пекин : Изд. Пекинского педагогического университета, 1997. – 316 с.

Чжун Цяньцян

*Белорусский государственный университет культуры и искусств
(г. Минск, Республика Беларусь)*

РОЛЬ ИНЬ И ЯН В КИТАЙСКОЙ ТРАДИЦИОННОЙ ДУХОВНОЙ КУЛЬТУРЕ

В статье анализируется духовная культура в традиционной китайской культурной системе, основанной на традиционных китайских культурных элементах инь и ян. Традиционная мысль Инь и Ян родилась в древнем Китае и развивалась более 5 000 лет, но до сих пор не утратила своего значения в современном обществе. В последние годы китайские ученые активно защищали и развивали китайскую традиционную культуру, чтобы сохранить и приумножить наследие нации.

Ключевые слова: *Инь и Ян, традиционная культура, духовная культура, философия.*